## Румынский писатель Октав Панк-Яш

## ГОВОРЯЩИЕ ГЛАЗА

Вы когда-нибудь думали, что говорят синие глаза, когда в них заглянешь?

Вот что говорят мне синие глаза моих сыновей.

Если им весело они говорят:

– Папа, оставь сказки, пойдем с нами на озеро, возьмем лодку, приставим к глазам кулаки, будто у нас подзорные трубы, и будем громко петь песню, про которую мама говорит: готова поклясться, что это самая шумная песня на свете.

Если синие глаза прищурятся, они говорят:

– Папа у тебя была чернильница…

– Она и сейчас есть.

– Нет, папа, была… И немного разбилась.

– Да, мы ей только чуть-чуть помогли…

Если, прикрываясь ладошкой, как козырьком синие глаза задерживают серьезный взгляд на строительных лесах, на работающем каменщике, они говорят:

– Папа, мы прежде и прежде всего станем каменщиками. Знаете, почему?

– Нет.

– Чтобы бабушка к высоте привыкла. Когда она увидит, что мы не падаем с лесов, то не будет сердится, что мы хотим стать летчиками… Ведь оттуда до неба уже недалеко.

О, как много могут сказать синие глаза, когда в них заглянешь.

Леонид Пантелеев

ДВЕ ЛЯГУШКИ

Жили-были две лягушки. Были они подруги и жили в одной канаве. Но только одна из них была настоящая лесная лягушка – храбрая, сильная, веселая, а другая была ни то, ни се: трусиха была, лентяйка, соня. Про нее даже говорили, будто она не в лесу, а где-то в городском парке родилась.

Но все-таки они жили вместе, эти лягушки.

И вот однажды ночью вышли они погулять.

Идут себе по лесной дороге и вдруг видят – стоит дом. А около дома погреб. И из этого погреба очень вкусно пахнет: плесенью, сыростью, мхом, грибами. А это как раз то самое, что лягушки любят.

Вот забрались они поскорей в погреб, стали там прыгать. Прыгали, прыгали и нечаянно свалились в горшок со сметаной.

И стали тонуть.

А тонуть им, конечно, не хочется.

Тогда они стали барахтаться, плавать. Но у этого глиняного горшка были очень высокие скользкие стенки. И лягушкам оттуда никак не выбраться.

Та лягушка, что была лентяйкой, поплавала немножко, побултыхалась и думает:

– Все равно мне отсюда не вылезти. Что ж я буду напрасно барахтаться. Уж лучше я сразу утону.

Подумала она так, перестала барахтаться – и утонула.

А вторая лягушка – та была не такая. Та думает:

– Нет, братцы, утонуть я всегда успею. Это от меня не уйдет. А лучше я еще побарахтаюсь. Кто знает, может быть, у меня что-нибудь и выйдет…

И вот из последних сил борется наша храбрая лягушка со своей лягушечью смертью. Уж вот она сознание стала терять. Уж вот захлебнулась. Уж вот ее ко дну тянет. А она и тут не сдается. Знай себе лапками работает и думает: «Нет! Не сдамся! Шалишь, лягушечья смерть…»

И вдруг – что такое? Чувствует наша лягушка, что под ногами у нее уже не сметана, а что-то твердое, надежное, вроде земли. Удивилась лягушка, посмотрела и видит, что стоит она на комке масла.

Удивилась, а потом догадалась: ведь это она своими лапками из жидкой сметаны твердое масло сбила!

Выпрыгнула лягушка из горшка, отдохнула и поскакала к себе домой – в лес.

А вторая лягушка осталась лежать в горшке.

И никогда уж она , голубушка, больше не видела белого света, и нигде не прыгала, и никогда не квакала.

Ну что ж. Если говорить правду, так сама ты, лягушка, и виновата. Не падай духом! Не умирай раньше смерти…

ТРУС

Дело было в Крыму. Один приезжий мальчик пошел на море ловить удочкой рыбу. А там был очень высокий, крутой, скользкий берег.

Мальчик начал спускаться, потом посмотрел вниз, увидел под собой огромные острые камни и испугался. Остановился и с места не может сдвинуться. Ни назад, ни вниз. Вцепился в какой-то колючий кустик, сидит на корточках и дышать боится.

А внизу, в море рыбак ловил рыбу. И с ним в лодке была его дочка. Она все видела и поняла, что мальчик трусит. Она стала смеяться и показывать на него пальцем.

Мальчику было стыдно, но он ничего не смог с собой сделать. Он только стал притворяться, будто сидит просто так и ему жарко. Он даже снял кепку и стал ею махать около своего носа.

Вдруг подул ветер, вырвал у мальчика из рук удочку и бросил ее вниз.

Мальчику было жаль удочки, он попробовал ползти вниз, но опять у него ничего не вышло.

А девочка все это видела. Она сказала отцу, тот посмотрел вверх и что-то ей сказал.

Вдруг девочка спрыгнула в воду и зашагала к берегу. Взяла удочку и пошла обратно к лодке.

Мальчик так рассердился, что забыл все на свете и кубарем покатился вниз.

– Эй! Отдавай! Это моя удочка! – закричал он и схватил девочку за руку.

На, возьми, пожалуйста, – сказала девочка. – Мне твоя удочка не нужна. Я нарочно ее взяла, чтоб ты слез вниз.

Мальчик удивился и говорит:

А ты почем знала, что я слезу?

А это мне папа сказал. Он говорит: если трус, то, наверное, и жадина.

АУ

Старшая сестра учила младшую читать. Оленька выучила все буквы, а читать не мо­жет, не получается. Никак не складываются буквы вместе.

В книге написано: «АУ».

– Что тут написано, Оленька?

– Не знаю.

– Это какая буква?

– А.

– Молодец! А эта?

– У.

– А вместе?

– Не знаю.

– Ну, как же не знаешь?! Эта А, а эта У.  
А если их сложить, что получится?

– Не знаю.

– А ты подумай.

– Я думаю.

– Ну и что?

– Не знаю.

– Ну, вот что, – сказала старшая сестра. – Представь, что ты заблудилась в ле­су. Как ты тогда станешь кричать?

Оленька подумала и говорит:

– Если я в лесу заблужусь, я буду кричать: «Мама!»

Иван Панькин

ЛЕГЕНДА О МАТЕРЯХ

Мой дорогой мальчик! Ты, наверное, уже много сказочного узнал о нашей жизни. Но знаешь ли ты, откуда у моряков взялась сила? Не знаешь? Тогда послушай.

Когда-то очень давно на побережье Чёрного моря жили люди. Как их звали, сейчас уж не пом­ню. Они пахали землю, пасли скот и охотились на диких зверей. Осенью, когда заканчивались поле­вые работы, люди, выходили на берег моря и уст­раивали веселые праздники: пели, плясали у ог­ромных костров, проводили игры, которые закан­чивались метанием стрел – стрел счастья.

Если юноша хотел стать охотником, он пускал стрелу в сторону леса, если пастухом – стрелял в сторону стада, а если пахарем – в сторону поля.

Смотреть на эти игры выходил из морской пу­чины царь морей и океанов – Нептун. Это очень страшный царь, глаза у него большие, белые, как пузыри, борода зелёная – из водорослей, а тело сине-зелёное, под цвет моря. Каждый раз, глядя на игры, он, смеясь, говорил:

– Как люди ни хвастаются своей силой, а меня боятся: никто из них ещё не решился пустить стрелу в сторону моих владений.

Говорил он так потому, что был уверен: никто не посмеет испытать своё счастье на море.

Один раз вышли к костру юноши. Они вдруг повернули в сторону моря, и все, как один, пусти­ли стрелы туда.

В какую ярость пришёл Нептун!

– Я всех вас похороню в пучине морской! – взревел он.

Женщины, глядя на своих сыновей, задума­лись: царь морской действительно может похоро­нить их детей в море.

Гордостью тех людей, о которых рассказываю я, всегда были женщины – сильные, красивые, никогда не стареющие.

Думали, думали женщины и решили отдать всю свою силу сыновьям. Юноши, взяв материнскую силу, подошли к самому берегу моря. Чтобы не под­пустить их к воде, Нептун бросил громадный вал, но юноши устояли, не согнулись и не побежали назад. Зато матери после этого стали слабыми.

Ты видел, мой мальчик, слабых женщин? Если ещё когда-нибудь встретишь, то не смейся над ни­ми: эти женщины всю свою силу отдали таким же детям, как ты.

И вот слушай дальше.

Когда Нептун увидел, что юноши выдержали натиск тяжёлого вала, он дико засмеялся и злобно закричал женщинам:

– Пусть ваши сыновья устояли против моей силы здесь, на берегу, но в море я порву им руки!

Женщины опять задумались: да, царь морской и это сделать может, у него крепкие жилы из манильских трав.

Пока они думали, на поверхность воды вышли дочери морского царя. Они, как и отец, были не­красивы.

Вышли дочери Нептуна и сказали:

– Женщины, отдайте нам свою красоту: за это мы достанем со дна моря крепкой манильской тра­вы, совьем из неё жилы для ваших сыновей, и руки у них будут такие же крепкие, как у нашего отца.

Женщины сразу согласились и отдали дочерям морского царя свою красоту.

Если, дорогой мальчик, ты увидишь где-нибудь некрасивую женщину, не отворачивайся от неё, знай, что она пожертвовала своей красотой ради детей.

Когда царь Нептун узнал о проделке дочерей, очень разгневался он, выбросил их из моря и пре­вратил в птиц-чаек.

Ты слышал, мальчик, как чайки плачут над мо­рем? Это они просятся домой, но жестокий отец не пускает их обратно и даже не смотрит на них.

Зато моряки на чаек всегда глядят и нагля­деться не могут, потому что чайки носят красоту их матерей.

Юноши, почувствовав крепость в руках и силу в плечах, наконец, вышли в море. Вышли они и пропали. Ждут-пождут матери – не возвращаются сыновья.

Появился опять перед женщинами Нептун и громко-громко засмеялся. От его смеха даже вол­ны заходили по морю.

– Не дождаться вам теперь сыновей! – хохотал Нептун. – Они ведь блуждают. Вы и позабыли, что на море нет дорог и тропинок.

И опять он закатился в страшном смехе. Тогда женщины воскликнули:

– Пусть будет в наших глазах меньше света, но пусть над нашей землёй ещё ярче загорятся звёз­ды, чтобы сыновья нашли по ним дорогу к род­ным берегам.

Только сказали так, в небе сразу ярко-ярко за­блистали звёзды. Юноши увидели их и благополу­чно вернулись домой.

Вот почему, мой друг, моряки сильны и непо­бедимы: матери отдали им всё лучшее, что имели.

КОРАБЛЬ-ТУЧА

Эй, пострел, готов ли ты к далёкому плаванью? Не позабыл оставить частицу своей души в родной стороне? Смотри же, а то придётся тебе пересаживаться на корабль-ту­чу! О-о! Да ты, оказывается, ещё ничего не знаешь о корабле-туче? Тогда садись и слу­шай, пока ещё не вышел в открытое море. Об этом нужно знать, прежде чем выучишь первое морское слово.

Так вот, когда-то, очень давно, в одном портовом городишке жила бедная женщина с таким же малолетним сыном, как ты. Ничего не успел оставить ей для памяти перед смер­тью муж, кроме единственной дощечки – ос­колка от корабля, на котором было выцара­пано: «Милая Маша, вот и опять у русских берегов установился покой. Последний пират уходит за горизонт. Если мой корабль придёт без меня, ты не пугайся. Я очень тяжело ранен. Расти сына, и как вырастет, не за­будь мой мундир надеть на него.

Навсегда твой муж, но теперь уж бывший капитан «Доброй надежды». Прощайте».

Сын часто читал эти слова и никак не мог дождаться дня, когда мать наденет на него отцовский мундир.

Мать прекрасно знала, о чём мечтает её сын, но однажды всё-таки подозвала его к себе и спросила:

– Кем ты хочешь быть? Мальчику стало даже смешно.

– Конечно, капитаном, – ответил он. – Мальчик хорошо помнил своего отца, и ему очень нравилось, как красиво одевался тот. Как-то раз, в отсутствие матери, надев на себя отцовский мундир, мальчик чуть не захлебнулся от счастья, хотя мундир на нём ещё висел мешком.

– Капитаном, – снова проговорил сын.

– Хорошо, – сказала мать и на второй день положила перед ним стопку новеньких книг, а перед собой вывалила из брезентового мешка целую груду грязного офицерского белья.

И с этих пор мальчик с книгами занял место у стола, а мать – у корыта.

Пока мальчик учился, был он с матерью очень ласков. Но когда окончил ученье и надел на свои плечи отцовский мундир, стал стесняться выходить с ней на люди. Пока он рос и хорошел, она ведь старела, а непо­сильная работа стала её клонить к земле. Он не говорил матери об этом открыто, а она не могла не видеть перемены в сыне. Но матери многое прощают своим детям.

Когда опять началась война, мать послед­ний кусок принесла сыну на корабль, прово­жая его в море. Ведь, как ни хороши харчи на кораблях, материнский кусок всегда быва­ет слаще.

Вышел сын в открытое море и пропал. Будто канул в воду. Ждёт его мать год, ждёт его десять. Матросские матери не перестают ждать своих детей. Даже погибших...

Как только справится мать со своей рабо­той, сейчас же приходит на берег моря и смотрит вдаль до тех пор, пока солнце в её глазах не становится чёрным.

В один прекрасный день в бухту вошёл красивый корабль под алыми парусами. На этом корабле все вещи сверкали золотом. Якорные цепи и даже сами якоря были зо­лотыми. Люди ещё никогда не видели такого корабля. Все жители городка, с мала до велика, высыпали на берег моря.

И вдруг неожиданно для всех с мостика корабля прозвучала команда:

– Снести этот город с лица земли и не оставить здесь ни единой души!

Ударили корабельные пушки, и били они до тех пор, пока все дома не сровнялись с землей, и не стало слышно человеческого го­лоса. Тогда корабль причалил к берегу и седой, с ястребиным носом адмирал повесил на шею капитана большой бриллиантовый крест. А в это время из-под развалин доми­ка, стоявшего у самого берега, вышла сгорб­ленная старушка и стала карабкаться по трапу на корабль, навстречу капитану с адмиралом, которые собирались сходить на берег.

– Куда тебя несёт, старая черепаха? – заорали на неё матросы.

– Я хочу спросить у капитана, есть ли у него мать, – ответила старуха.

Капитан, узнав в старухе свою мать, сна­чала смутился, а потом, справившись с собой, закричал на матросов:

– Кто вам разрешил подпускать к кораблю всяких старух? Нет у меня никакой матери!

– А если у тебя нет матери, – сказала старуха, – значит, нет у тебя и родины, а если нет родины, тогда не место тебе не только земле, но и на море. Блуждающим людям – судьба блуждающих туч.

Только она успела проговорить так, как корабль стал подниматься к небу и превра­щаться в тучу.

– Мама, мама! – закричал капитан, но уже было поздно.

Ветер подхватил тучу и понёс куда-то.

С тех пор эта туча бродит по свету. Дру­гие тучи хоть дождём выпадают на землю, а эта носится от одного края неба до другого с опущенными якорями, тщетно надеясь заце­питься хоть за что-нибудь на земле.

Ирина Пивоварова

О ЧЕМ ДУМАЕТ МОЯ ГОЛОВА

Если вы думаете, что я учусь хорошо, вы ошибаетесь. Я учусь неважно. Почему-то все считают, что я способная, но ленивая. Я не знаю, способная я или не способная. Но только я точно знаю, что я не ленивая. Я по три часа сижу над задача­ми.

Вот, например, сейчас я сижу и изо всех сил хочу решить задачу. А она не решается. Я гово­рю маме:

– Мам, а у меня задачка не получается.

– Не ленись, – говорит мама. – Подумай хорошенько, и все получится. Только хорошень­ко подумай!

Она уходит по делам. А я беру голову обеими руками и говорю ей:

– Думай, голова. Думай хорошенько... «Из пункта А в пункт Б вышли два пешехода...» Го­лова, ты, почему не думаешь? Ну, голова, ну, думай, пожалуйста! Ну что тебе стоит!

За окном плывет облачко. Оно легонькое, как пух. Вот оно остановилось. Нет, плывет дальше.

Голова, о чем ты думаешь?! Как тебе не стыд­но!!! «Из пункта А в пункт Б вышли два пешехо­да...» Люська, наверное, тоже вышла. Она уже гуляет. Если бы она подошла ко мне первая, я бы ее, конечно, простила. Но разве она подой­дет, такая вредина?!

«Из пункта А в пункт Б...» Нет, она не по­дойдет. Наоборот, когда я выйду во двор, она возьмет под руку Лену и будет с ней шептать­ся. Потом она скажет: «Лен, пошли ко мне, у меня что-то есть». Они уйдут, а потом сядут на подоконник и будут смеяться, и грызть семеч­ки.

«Из пункта А в пункт Б вышли два пешехо­да...» А я что сделаю?.. А я тогда позову Колю, Петьку и Павлика играть в лапту. А она что сделает?.. Ага, она поставит пластинку «Три толстяка». Да так громко, что Коля, Петька и Павлик услышат и побегут просить ее, чтобы она дала им послушать. Сто раз слушали, все им мало! И тогда Люська закроет окно, и они там все будут слушать пластинку.

«Из пункта А в пункт... в пункт...» А я тогда возьму и запульну чем-нибудь прямо в ее окно. Стекло – дзинь! – и разлетится. Пусть знает.

Так. Я уже устала думать. Думай не думай – задача не получается. Просто ужас, какая задач­ка трудная! Вот погуляю немножко и снова ста­ну думать.

Я закрыла задачник и выглянула в окно. Во дворе гуляла одна Люська. Она прыгала в клас­сики. Я вышла во двор и села на лавочку. Люсь­ка на меня даже не посмотрела.

– Сережка! Витька! – закричала сразу Люсь­ка. –— Идемте в лапту играть!

Братья Кармановы выглянули в окно.

– У нас горло, – хрипло сказали оба брата. – Нас не пустят.

– Лена! – закричала Люська. – Лен! Выходи! Вместо Лены выглянула ее бабушка и погрозила Люське пальцем.

– Павлик! – закричала Люська. В окне никто не появился.

– Пе-еть-ка-а! – надсаживалась Люська.

– Девочка, ну что ты орешь?! – высунулась из форточки чья-то голова. – Больному челове­ку отдохнуть не дают! Покоя от вас нет! – И голова всунулась обратно в форточку.

Люська украдкой посмотрела на меня и по­краснела как рак. Она подергала себя за косич­ку. Потом сняла с рукава нитку. Потом посмот­рела на дерево и сказала:

– Люсь, давай в классики.

– Давай, – сказала я.

Мы попрыгали в классики, и я пошла домой решать свою задачу.

Только я села за стол, пришла мама:

– Ну, как задачка?

– Не получается.

– Но ведь ты уже два часа над ней сидишь! Это просто ужас что такое! Задают детям какие-то головоломки!.. Ну, давай показывай свою задачку! Может, у меня получится? Я все-таки институт кончала... Так... «Из пункта А в пункт Б вышли два пешехода...» Постой, постой, что-то эта задача мне знакома!.. Послушай, да ведь вы ее в прошлый раз вместе с папой решили! Я прекрасно помню!

– Как? – удивилась я. – Неужели?.. Ой, правда, ведь это сорок пятая задача, а нам сорок шестую задали.

Тут мама страшно рассердилась.

– Это возмутительно! – сказала мама. – Это неслыханно! Это безобразие! Где твоя голова? О чем она только думает?!